

697172-2026 - Verseny

Németország – Szervohidraulikus vizsgálóberendezés – Nachrüstung eines Planar-biaxial-Prüfsystems

OJ S 196/2026 09/10/2026

Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok

Árubeszerzés

1. Vevő

1.1. Vevő

Hivatalos név: Technische Universität Bergakademie Freiberg

E-mail-cím: ausschreibung@zuv.tu-freiberg.de

Az ajánlatkérő szervezet jogi típusa: Regionális szerv által ellenőrzött közjogi intézmény

Az ajánlatkérő szerv tevékenysége: Oktatás

2. Eljárás

2.1. Eljárás

Cím: Nachrüstung eines Planar-biaxial-Prüfsystems

Leírás: Nachrüstung eines Planar-biaxial-Prüfsystems

Eljárásazonosító: 01a11665-f3ed-4455-bdaa-ff6667fa0c21

Belső azonosító: 056-2026L

Az eljárás típusa: Nyitott

Az eljárás gyorsított: nem

2.1.1. Cél

A szerződés jellege: Árubeszerzés

Fő osztályozás (cpv): 38542000 Szervohidraulikus vizsgálóberendezés

2.1.2. A teljesítés helye

Város: Freiberg

Irányítószám: 09599

Ország alegysége (NUTS): Mittelsachsen (DED43)

Ország: Németország

2.1.4. Általános információk

Jogalap:

2014/24/EU irányelv

vgy -

A határokon átnyúlóan alkalmazandó jog: RL 2014/24/EU

2.1.6. Kizárási okok

Indokok kizárási forrása: Hirdetmény

Bűnszervezetben való részvétel: Eigenerklärung in Anlage 3 zum Nichtvorliegen der

Ausschlussgründe gemäß § 123 GWB. Ggf. Nachweise hinsichtlich einer durchgeführten

Selbstreinigung gemäß § 125 GWB

Terrorista bűncselekmény vagy terrorista tevékenységekkel összefüggő bűncselekmény: Eigenerklärung in Anlage 3 zum Nichtvorliegen der Ausschlussgründe gemäß § 123 GWB. Ggf. Nachweise hinsichtlich einer durchgeführten Selbstreinigung gemäß § 125 GWB

Pénzmosás vagy terrorizmus finanszírozása: Eigenerklärung in Anlage 3 zum Nichtvorliegen der Ausschlussgründe gemäß § 123 GWB. Ggf. Nachweise hinsichtlich einer durchgeführten Selbstreinigung gemäß § 125 GWB

Csalás: Eigenerklärung in Anlage 3 zum Nichtvorliegen der Ausschlussgründe gemäß § 123 GWB. Ggf. Nachweise hinsichtlich einer durchgeführten Selbstreinigung gemäß § 125 GWB

Korrupció: Eigenerklärung in Anlage 3 zum Nichtvorliegen der Ausschlussgründe gemäß § 123 GWB. Ggf. Nachweise hinsichtlich einer durchgeführten Selbstreinigung gemäß § 125 GWB

Gyermekmunka és az emberkereskedelem más formái: Eigenerklärung in Anlage 3 zum Nichtvorliegen der Ausschlussgründe gemäß § 123 GWB. Ggf. Nachweise hinsichtlich einer durchgeführten Selbstreinigung gemäß § 125 GWB

Az adófizetési kötelezettség megszegése: Eigenerklärung in Anlage 3 zum Nichtvorliegen der Ausschlussgründe gemäß § 123 GWB. Ggf. Nachweise hinsichtlich einer durchgeführten Selbstreinigung gemäß § 125 GWB

A társadalombiztosítási járulékfizetési kötelezettség megszegése: Eigenerklärung in Anlage 3 zum Nichtvorliegen der Ausschlussgründe gemäß § 123 GWB. Ggf. Nachweise hinsichtlich einer durchgeführten Selbstreinigung gemäß § 125 GWB

Környezetvédelmi jogszabályokban előírt kötelezettségek megszegése: Eigenerklärung in Anlage 3 zum Nichtvorliegen der Ausschlussgründe gemäß § 124 GWB. Ggf. Nachweise hinsichtlich einer durchgeführten Selbstreinigung gemäß § 125 GWB

Szociális jogszabályokban előírt kötelezettségek megszegése: Eigenerklärung in Anlage 3 zum Nichtvorliegen der Ausschlussgründe gemäß § 124 GWB. Ggf. Nachweise hinsichtlich einer durchgeführten Selbstreinigung gemäß § 125 GWB

Munkajogi kötelezettségek megszegése: Eigenerklärung in Anlage 3 zum Nichtvorliegen der Ausschlussgründe gemäß § 124 GWB. Ggf. Nachweise hinsichtlich einer durchgeführten Selbstreinigung gemäß § 125 GWB

Fizetésektelenség: Eigenerklärung in Anlage 3 zum Nichtvorliegen der Ausschlussgründe gemäß § 124 GWB. Ggf. Nachweise hinsichtlich einer durchgeführten Selbstreinigung gemäß § 125 GWB

Felszámoló által kezelt vagyon: Eigenerklärung in Anlage 3 zum Nichtvorliegen der Ausschlussgründe gemäß § 124 GWB. Ggf. Nachweise hinsichtlich einer durchgeführten Selbstreinigung gemäß § 125 GWB

A nemzeti törvények értelmében a csődhöz hasonló helyzet: Eigenerklärung in Anlage 3 zum Nichtvorliegen der Ausschlussgründe gemäß § 124 GWB. Ggf. Nachweise hinsichtlich einer durchgeführten Selbstreinigung gemäß § 125 GWB

Üzleti tevékenység felfüggesztése: Eigenerklärung in Anlage 3 zum Nichtvorliegen der Ausschlussgründe gemäß § 124 GWB. Ggf. Nachweise hinsichtlich einer durchgeführten Selbstreinigung gemäß § 125 GWB

Súlyos szakmai köteleességszegés: Eigenerklärung in Anlage 3 zum Nichtvorliegen der Ausschlussgründe gemäß § 124 GWB. Ggf. Nachweise hinsichtlich einer durchgeführten Selbstreinigung gemäß § 125 GWB

A verseny torzítását célzó megállapodás más gazdasági szereplőkkel: Eigenerklärung in Anlage 3 zum Nichtvorliegen der Ausschlussgründe gemäß § 124 GWB. Ggf. Nachweise hinsichtlich einer durchgeführten Selbstreinigung gemäß § 125 GWB

A közbeszerzési eljárásban való részvételtől fakadó összeférhetetlenség: Eigenerklärung in Anlage 3 zum Nichtvorliegen der Ausschlussgründe gemäß § 124 GWB. Ggf. Nachweise hinsichtlich einer durchgeführten Selbstreinigung gemäß § 125 GWB

Közvetlen vagy közvetett részvétel a közbeszerzési eljárás előkészítésében: Eigenerklärung in Anlage 3 zum Nichtvorliegen der Ausschlussgründe gemäß § 124 GWB. Ggf. Nachweise hinsichtlich einer durchgeführten Selbstreinigung gemäß § 125 GWB
Lejárat előtti megszüntetés, kártérítési követelés vagy egyéb hasonló szankciók:
Eigenerklärung in Anlage 3 zum Nichtvorliegen der Ausschlussgründe gemäß § 124 GWB. Ggf. Nachweise hinsichtlich einer durchgeführten Selbstreinigung gemäß § 125 GWB
Hamis nyilatkozattétel, információk visszatartása vagy a megkívánt iratok be nem mutatása, illetve bizalmas információk szerzése az eljárásról: Eigenerklärung in Anlage 3 zum Nichtvorliegen der Ausschlussgründe gemäß § 124 GWB. Ggf. Nachweise hinsichtlich einer durchgeführten Selbstreinigung gemäß § 125 GWB
A tisztán nemzeti kizárási okokban meghatározott kötelezettségek megsértése: §21 des Arbeitnehmer-Entsendegesetzes, § 98c des Aufenthaltsgesetzes, §19 des Mindestlohngesetzes, § 21 des Schwarzarbeitsbekämpfungsgesetzes und § 22 des Lieferkettensorgfaltspflichtgesetzes vom 16.07.2021 (BGBl.I S. 2959). Eigenerklärung zum Nichtvorliegen der Ausschlussgründe gemäß § 124 GWB. Ggf. Nachweise hinsichtlich einer durchgeführten Selbstreinigung gemäß § 125 GWB.

5. Rész

5.1. Rész: LOT-0001

Cím: Nachrüstung Planar-biaxial-Prüfsystem

Leírás: Das vorhandene planar-biaxiale Prüfsystem Instron 8800 soll modernisiert werden und mit einem aktuellen Echtzeit-Digitalregler nachgerüstet werden.

Belső azonosító: LOT-0001

5.1.1. Cél

A szerződés jellege: Árubeszerzés

Fő osztályozás (cpv): 38542000 Szervohidraulikus vizsgálóberendezés

5.1.2. A teljesítés helye

Város: Freiberg

Irányítószám: 09599

Ország alegysége (NUTS): Mittelsachsen (DED43)

Ország: Németország

5.1.3. Becsült időtartam

Kezdő időpont: 08/12/2026

Időtartam befejezésének dátuma: 30/06/2027

5.1.6. Általános információk

Fenntartott részvétel:

A részvétel lehetősége mindenki előtt nyitott.

Nem uniós forrásokból finanszírozott közbeszerzési projekt

A közbeszerzésre a kormányzati közbeszerzés megállapodás alkalmazandó: igen

Ebben a közbeszerzésben kis- és közép vállalkozások (kkv-k) is részt vehetnek: igen

További információk: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Stratégiai közbeszerzés

A stratégiai közbeszerzés célja: Nem stratégiai közbeszerzés

5.1.9. Alkalmassági követelmények

Selektációs kritériumok forrásai: Hirdetmény

Kritérium: Teljes éves forgalom

Kiválasztási kritérium leírása: Angaben über den Umsatz des Unternehmens in den letzten 3 Geschäftsjahren (Anlage 3)

Kritérium: Egyéb gazdasági vagy pénzügyi követelmények

Kiválasztási kritérium leírása: Eigenerklärung (Anlage 3); Erklärung zu Artikel 5k der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 (Sanktionen gegen Russland) (Anlage 4)

Kritérium: Szakmai kockázati felelősségbiztosítás

Kiválasztási kritérium leírása: Nachweis einer entsprechenden gültigen Betriebs- bzw. Berufshaftpflichtversicherung in Form einer Bestätigung durch die Versicherung.

Kritérium: Átlagos éves munkaerő

Kiválasztási kritérium leírása: Angaben über die durchschnittliche Beschäftigungszahl der letzten 3 Geschäftsjahre ggfls. gegliedert nach Berufsgruppen und Jahr (Anlage 3)

Kritérium: Bejegyzés a cégregisterbe

Kiválasztási kritérium leírása: Nachweis über die Eintragung in das Berufs- oder Handelsregister bzw. in die Handwerksrolle (oder gleichwertigen Nachweis) aus dem jeweiligen Mitgliedstaat, nicht älter als 6 Monate zum Zeitpunkt des Angebotsfristendes

Kritérium: Bejegyzés egy releváns szakmai nyilvántartásba

Kiválasztási kritérium leírása: Nachweis über die Eintragung in das Berufs- oder Handelsregister bzw. in die Handwerksrolle (oder gleichwertigen Nachweis) aus dem jeweiligen Mitgliedstaat, nicht älter als 6 Monate zum Zeitpunkt des Angebotsfristendes

Kritérium: Hivatkozások a meghatározott szállításokra

Kiválasztási kritérium leírása: Gefordert werden min. 3 abgeschlossene, gleichwertige, vergleichbare Leistungen (mindestens 3 Referenzinstallationen an planar-biaxialen Systemen mit verknüpfter Regelung der gegenüberliegenden Aktuatoren und gleichwertigem Reglertyp) mit Angaben zum Auftragswert, -zeitpunkt sowie Auftraggeber in den letzten 8 Geschäftsjahren. Können die geforderten Referenzen nicht erbracht werden, wird das Angebot ausgeschlossen. (Anlage 3)

5.1.10. Odaítélési szempontok

Kritérium:

Típus: Ár

Megnevezés: Preis

Leírás: Preis 30%

Kategória az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (százalék, pontos)

Értékelési szempont száma: 30

Kritérium:

Típus: Minőség

Megnevezés: Leistung 70%

Leírás: Ausschlusskriterien Leistung: 2.1.1) Digitalreglersystem mit mindestens 5kHz Frequenz für Regelung und Messdatenerfassung; Mindestens 19 bit A/D Wandlungsqualität und Auflösung der Analogsignale (Oversampling möglich); Rauscharme Messverstärker; Anschluss Eingänge für • 4 x Zylinderweg LVDT (Trägerfrequenzmessbrücke) • 4 x Kraftmessdose (DC-Vollbrücke) mit jeweils einem Beschleunigungsaufnehmer • 2 x Dehnungssignal des taktilen Biaxial-Orthogonal-Extensometers (für Sandner Messtechnik -

DMS-Vollbrücke) • 6x Dehnung oder DMS Universalmessbrücke mit einstellbarer Speisung und Verstärkung. • 8 Analog-Eingänge 0-10V (davon 3 belegt mit an der TU Bergakademie Freiberg vorhandenen Messwandlern für Thermoelemente) Ausgänge • 8 Analog-Ausgänge 0-10V (davon einer belegt mit Leistungsanforderung Induktionsgenerator) • Ventiltreiber für 4 Zylinder je 2xMoog zweistufige Servoventile, elektrischer Nullpunkt separat für jedes Ventil einstellbar, Ditherfrequenz und Amplitude je Zylinder einstellbar Sonstiges • Überwachung für 2x Leckölpumpen (in der Pumpe ist ein potentialfreier Kontakt vorhanden) • Steuerung der Load-Release Ventile je Zylinder (24V) • Steuerung der beiden Instron HCM250-Blöcke für Niederdruck und Hochdruck • FOLO-Steuerung des Hydraulikaggregates im Verbund mit 2 weiteren Prüfmaschinen des Herstellers MTS Systems GmbH. • Handfernbedienung mit Inkrementalgeber • Notaus am Lastrahmen und am Bedienplatz • Komplett neue Verkabelung zwischen Digitalregler und den Sensoren, Aktuatoren und anderen Maschinenkomponenten

2.1.2) PC Frontend: Aktueller PC für 24/7 – Betrieb und Dauereinsatz; Betriebssystem Windows 11 IoT LTSC; Minimalanforderungen: 32 GB RAM, 2x 500GB SSD in RAID 1 Konfiguration, 2x Monitor LCD min. 24 Zoll; Der echtzeitfähige Digitalregler soll muss zwingend den kompletten Regelkreis schließen, ohne dass Rechnungen auf dem Windows-PC notwendig sind. Aus Stabilitätsgründen sollen keine auf dem Windows-PC verrechneten Größen zur Regelung von Zylindern oder Temperatur genutzt werden!

2.1.3) 2.1.3 Software: • Berechnete Ein- und Ausgänge für den Digitalregler um das Regelkonzept nach [1] und die mechanische Dehnungsregelung zu realisieren • Übergeordneter Spitzenwert- Regler • Freie graphische Programmierung mit Funktionsblöcken • Automatische Ableitung von Soll-Werten aus Ist-Werten während des Programmablaufs möglich (z.B. für kraftgeregelte Teilentlastung). • Synchrone Messdatenerfassung (z.B. Spitzenwerte, Hysteresen auf mehreren Kanälen zu einem führenden Kanal). Freie Zuordnung zu den Dateien (Datenerfassung über mehrere Sollwertvorgaben), mehrere Datenerfassungen gleicher Größen möglich (z.B. in unterschiedliche Dateien getriggert auf Kraft- und auf Wegzuwachs). Zeitnahes Ablegen der Daten auf SSD während des Versuches. • Python-Programmierschnittstelle zur Programmierung der Anlage

4) Für die Inbetriebnahme des Gerätes und die Einweisung erklärt sich der Bieter mit folgenden Anforderungen einverstanden: - Montage (Zusammenbau des Gerätes) - Installation vor Ort und Inbetriebnahme - Kalibrierung der vier Zylinderweg- und vier Kraftsignale (Dehnungsaufnehmer wird durch TU Freiberg kalibriert) - Abnahme inkl. Abnahmeprotokoll mit Abnahmeversuchen (Proben werden von der TU-Freiberg gestellt) - Nachweis der Funktion der Massenkraftkompensation durch die Beschleunigungsaufnehmer mit Sinussignal 2 mm / 10 Hz in Wegregelung ohne eingebaute Probe - Nachweis der Regelgüte: HCF Risswachstumsversuch mit Nachweis der Regelungsgenauigkeit der Mittelpunktslage bezogen auf die LVDT-Werte in Modalregelung aller 4 Achsen $\pm 4\mu\text{m}$ bei 1Hz und $\pm 8\mu\text{m}$ bei 10Hz. Nachweis der Spitzenwertregelung - Statischer weggeregelter Fließortversuch mit beliebigem Biaxialverhältnis mit synchronen kraftgeregelten Teilentlastungen um 15% der Kräfte in den beiden Belastungsachsen. - Nachweis der zweiachsigen modal verknüpften mechanischen Dehnungsregelung mit Temperaturkompensation. - Einweisung vor Ort in Bedienung, Handhabung und Software - Nutzertraining für ca. 2 Personen

5) Gewährleistung: 24 Monate Gewährleistung ab Abnahme" Leistung 70%:

2.1.3) Zum übergeordneten Spitzenwert-Regler ist noch ein Phasenlage-Regler vorhanden = 1 Punkt

2.1.3) Freie graphische Programmierung mit Funktionsblöcken: ergonomisches Bedienkonzept, d.h. eine übersichtliche Darstellung aller Freiheitsgrade = 1 Punkt

2.1.3) Python-Programmierschnittstelle zur Programmierung der Anlage = 1 Punkt; andere Programmiersprache = 0 Punkte

Kategória az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (százalék, pontos)

Értékelési szempont száma: 70

5.1.11. Közbeszerzési dokumentumok

Azok a nyelvek, amelyeken a közbeszerzési dokumentumok hivatalosan elérhetők: német
A közbeszerzési dokumentumok címe: <https://www.evergabe.de/unterlagen/01a11665-f3ed-4455-bdaa-ff6667fa0c21/zustellweg-auswaehlen>

5.1.12. A közbeszerzésre irányadó feltételek

A benyújtás feltételei:

Elektronikus benyújtás: Megengedett

A benyújtásra használható cím: <https://www.evergabe.de/unterlagen/01a11665-f3ed-4455-bdaa-ff6667fa0c21/zustellweg-auswaehlen>

Leírás: Eine elektronische Angebotsabgabe unter der oben angegebenen Internetadresse ist zwingend.

Az ajánlatokat vagy részvételi jelentkezéseket ezeken a nyelveken lehet benyújtani: német

Elektronikus katalógus: Nem megengedett

Változatok: Nem megengedett

Az ajánlattevők több ajánlatot nyújthatnak be: Nem megengedett

A pénzügyi biztosíték ismertetése: Anzahlungen sind nur möglich, insoweit diese branchenüblich sind und der Auftragnehmer eine gültige Bürgschaft eines in der Europäischen Union zugelassenen und vom Auftraggeber akzeptierten Kreditinstitutes vorlegt. Die Bürgschaftserklärung muss unbefristet, schriftlich und unter Verzicht auf die Einrede der Vorausklage nach § 771 BGB, der Anfechtbarkeit nach § 770 Abs. 1 BGB sowie der Aufrechnungbarkeit nach § 771 Abs. 2 BGB abgegeben werden. Anzahlungen werden zudem nur bis zu einer Höhe von insgesamt 30% des Auftragswertes geleistet.

Az ajánlatok beérkezésének határideje: 10/11/2026 11:00:00 (UTC+01:00) Közép-európai idő, nyári időszámítás szerinti nyugat-európai idő

Az az időtartam, amíg az ajánlatnak érvényesnek kell maradnia: 60 Napok

A benyújtási határidő után megadható kiegészítő információk:

A vevő mérlegelése alapján az ajánlattevővel kapcsolatos összes dokumentum benyújtható egy későbbi időpontban.

További információk: Die Nachforderung von Unterlagen richtet sich nach § 56 VgV.

A szerződés feltételei:

A szerződést védett foglalkoztatási programok keretében kell teljesíteni: Nem

Elektronikus számlázás: Kötelező

Elektronikus megrendelésre fog sor kerülni: igen

Elektronikus fizetésre fog sor kerülni: nem

Pénzügyi megállapodás: max. 30% des Gesamtauftragswertes für die Anzahlung gegen eine unbefristete Bankbürgschaft und Restzahlung nach Lieferung und Abnahme

5.1.15. Sajátos beszerzési módszerek

Keretmegállapodás:

Nincs keretmegállapodás

A dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozó információk:

Nem dinamikus beszerzési rendszer

5.1.16. További információk, közvetítés és felülvizsgálat

Felülvizsgálati szervezet: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen

A felülvizsgálati határidőkre vonatkozó információk: Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein (§160 Abs. 1 GWB). Der Nachprüfantrag ist gemäß §160 Abs. 3 GWB unzulässig, soweit: 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber

dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet: Technische Universität Bergakademie Freiberg

A közbeszerzési dokumentumokhoz offline hozzáférést biztosító szervezet: Technische Universität Bergakademie Freiberg

8. Szervezetek

8.1. ORG-0001

Hivatalos név: Technische Universität Bergakademie Freiberg

Regisztrációs szám: DE141136178

Postacím: Akademiestraße 6

Város: Freiberg

Irányítószám: 09599

Ország alegysége (NUTS): Mittelsachsen (DED43)

Ország: Németország

Kapcsolattartó pont: Zentrale Beschaffung

E-mail-cím: ausschreibung@zuv.tu-freiberg.de

Telefonszám: +49 3731 39 2748

E szervezet szerepei:

Vevő

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet

A közbeszerzési dokumentumokhoz offline hozzáférést biztosító szervezet

8.1. ORG-0002

Hivatalos név: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen

Regisztrációs szám: keine Angabe

Postacím: Postfach 10 13 64

Város: Leipzig

Irányítószám: 04013

Ország alegysége (NUTS): Leipzig, Kreisfreie Stadt (DED51)

Ország: Németország

E-mail-cím: vergabekammer@lds.sachsen.de

Telefonszám: +49341 977 - 3800

E szervezet szerepei:

Felülvizsgálati szervezet

8.1. ORG-0003

Hivatalos név: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Regisztrációs szám: 0204:994-DOEVD-83

Város: Bonn

Irányítószám: 53119
Ország alegysége (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Ország: Németország
E-mail-cím: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Telefonszám: +49228996100
E szervezet szerepei:
TED eSender

A hirdetményre vonatkozó információk

A hirdetmény azonosítója/verziója: 01a11667-740b-4eb0-973c-2747c1a7527f - 01
Hirdetményminta típusa: Verseny
A hirdetmény típusa: Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok
A hirdetmény altípusa: 16
A hirdetmény megküldésének dátuma: 07/10/2026 15:44:29 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő
Azok a nyelvek, amelyeken ez a hirdetmény hivatalosan elérhető: német
A hirdetmény közzétételi száma: 697172-2026
HL S kiadás száma: 196/2026
A közzététel dátuma: 09/10/2026